

# Pokal Slovenije 2017

## Slovenija Cup 2017

Koper, Izola, Piran, Portorož

### RAZPIS SERIJE REGAT – NOTICE OF SERIES

#### ORGANIZATORJI

Jadralna zveza Slovenije  
Sekcija za velike jadrnice  
Kopališko nabrežje 5  
SI-6000 Koper  
Slovenija

Tel.: +386 40 240 818  
El. pošta: [info@jzs.si](mailto:info@jzs.si); [sekcija@jzs.si](mailto:sekcija@jzs.si)  
Splet: [www.jzs.si](http://www.jzs.si)  
13.05.2017 JK Olympic  
20.05.2017 JK Skipper Maribor  
26.08.2017 ŠD GoSailing  
02.09.2017 Jadralni klub Ljubljana  
23.09.2017 Športno društvo Burin  
30.09.2017 Jadralni klub Pocodebon  
21.10.2017 Jahtni klub Portorož

#### 1. PRAVILA

- 1.1. Serija regat za Pokal Slovenije 2017 bo potekala po pravilih, kot so definirana v *Jadralnih regatnih pravilih*.
- 1.2. Veljali bodo naslednji predpisi Jadralske zveze Slovenije:
  - Pravila za odprte razrede regatno-potovalnih jadrnic pri JZS,
  - Pravilnik o oglaševanju,
  - Pravilnik o registracijah in prestopih tekmovalcev,
  - Tekmovalni pravilnik in pogoji za organizacijo regat za Pokal Slovenije
- 1.3. Regatno pravilo 51 »Pomični balast« se spremeni. Dovoljena je uporaba pomičnega balasta. Človeška sila in uporaba črpalk/motorjev, ki ne služijo za pogon plovila so dovoljeni v ta namen.
- 1.4. Če so med jeziki pomenske razlike, bo odločilno slovensko besedilo.

#### 2. OGLAŠEVANJE

- 2.1. Vse jadrnice, ki izobešajo reklame po lastni izbiri, morajo ob prijavi predložiti Potrdilo o oglaševanju, ki ga je izdala Jadralna zveza Slovenije.
- 2.2. Jadrnice morajo prikazovati reklame, ki jih je izbral in prikrbel organizator.

#### ORGANIZING AUTHORITIES

Slovenian Sailing Federation  
Yachting Section  
Kopališko nabrežje 5  
SI-6000 Koper  
Slovenija

Tel.: +386 40 240 818  
E-mail: [info@jzs.si](mailto:info@jzs.si); [sekcija@jzs.si](mailto:sekcija@jzs.si)  
Website: [www.jzs.si](http://www.jzs.si)  
13.05.2017 JK Olympic  
20.05.2017 JK Skipper Maribor  
26.08.2017 ŠD GoSailing  
02.09.2017 Jadralni klub Ljubljana  
23.09.2017 Športno društvo Burin  
30.10.2017 Jadralni klub Pocodebon  
21.10.2017 Jahtni klub Portorož

#### 1. RULES

- 1.1. The Series of races for Slovenia Cup 2017 will be governed by the rules as defined in *The Racing Rules of Sailing*.
- 1.2. The following prescriptions of Slovenian Sailing Federation will apply.
  - Pravila za odprte razrede regatno-potovalnih jadrnic pri JZS,
  - Pravilnik o oglaševanju,
  - Pravilnik o registracijah in prestopih tekmovalcev,
  - Tekmovalni pravilnik in pogoji za organizacijo regat za Pokal Slovenije
- 1.3. WS RRS 51 "Movable ballast" is changed, permitting the use of movable ballast. For this purpose, manual power or the use of pumps driven by engine not destined to propulsion is allowed.
- 1.4. If there is a conflict between languages the Slovene text will take precedence.

#### 2. ADVERTISING

- 2.1. All boats, with their own advertising shall show the Advertising certificate, issued from Slovenian Sailing Federation or other National Authority.
- 2.2. Boats shall be required to display advertising chosen and supplied by the organizing authority.

2.3. Kršitev odstavkov 2.1 ali 2.2 razpisa bo kaznovano s pribitkom 30% mest v posameznem razredu oz. v skupni razvrstitvi. S tem se dopolnita pravili 63.1. in A5. Regatni odbor, če ugotovi kršitev, brez zaslisanja odloči o dodelitvi kazni. V kolikor se pri kontroli s strani UO sekcije izkaže, da regatni odbor ni ugotovil očitne kršitve in določil kazni, ki bi jo moral, lahko UO sekcije ali njegov pooblaščenec, ki vrši kontrolo določi pribitek in popravi rezultate.

### 3. PRIMERNOST IN PRIJAVA

- 3.1. Pokal Slovenije 2017 je odprt za vse jadrnice odprtih razredov in razreda ORC.
- 3.2. Pravico nastopanja imajo vse jadrnice, ki so registrirane pri JZS oz. pri kateri koli drugi nacionalni zvezi.
- 3.3. Vsi krmarji ter vsaj 60% posadke (vštevši krmarja) morajo ob prijavi predložiti veljavno verifikacijsko izkaznico JZS ali katere druge nacionalne zveze.  
Na jadrnici, ki v pretekli sezoni ni sodelovala niti na eni regati za Pokal Slovenije je v tekoči sezoni lahko verificiran samo krmar.
- 3.4. Jadrnice razreda ORC morajo imeti veljaven ORC certifikat za leto 2017.
- 3.5. Primerne jadrnice morajo oddati izpolnjeno prijavnico organizatorju posamezne regate.
- 3.6. Vsaka jadrnica, prijavljena na posamezno regato za Pokal Slovenije 2017, je s tem avtomatsko prijavljena tudi v serijo regat za Pokal Slovenije.
- 3.7. Kršitev odstavka 3.3 Razpisa bo kaznovana s pribitkom 30% mest v posameznem razredu oz. v skupni razvrstitvi. S tem se dopolnita pravili 63.1. in A5. Regatni odbor, če ugotovi kršitev, brez zaslisanja odloči o dodelitvi kazni. V kolikor se pri kontroli s strani UO sekcije izkaže, da regatni odbor ni ugotovil očitne kršitve in določil kazni, ki bi jo moral, lahko UO sekcije ali njegov pooblaščenec, ki vrši kontrolo določi pribitek in popravi rezultate.

### 4. RAZREDI IN NJIHOVA RAZPOREDITEV

- 4.1. Jadrnice odprtih razredov bodo glede na njihovo dolžino razvrščene v sledeče razrede.
- | Razred | Dolžina čez vse (L) |
|--------|---------------------|
| Maxi   | preko 16,00 m       |
| 1      | od 12,01 do 16,00 m |
| 2      | od 10,26 do 12,00 m |
| 3      | od 9,51 do 10,25 m  |
| 4      | od 7,81 do 9,50 m   |
| 5      | od 5,25 do 7,80 m   |
- Skladno s Pravili za odprte razrede regatno-potovalnih jadrnic pri JZS bodo jadrnice razdeljene v vrsto potovalne ali regatne.
- 4.2. Jadrnice razreda ORC ne bodo razdeljene na razrede.
- 4.3. Jadrnica se na regato prijavi v pripadajočem odprtem razredu in v pripadajočem ORC razredu. Na posamezni regati lahko tekmuje v največ enem odprtem in ORC razredu.

2.3. Breach of paragraph 2.1 or 2.2 of this Notice of Series will be penalized with additional 30% points in the class or overall. This changes rules 63.1. and A5. If Race committee found such a breach, can give penalty without the hearing.

### 3. ELIGIBILITY AND ENTRY

- 3.1. Slovenia Cup 2017 is open for all boats from open classes and ORC class.
- 3.2. All boats registered by the Slovenian Sailing Federation or any other National Authority can enter the event.
- 3.3. All skippers and at least 60% of the crew including skipper shall be members of Slovenian Sailing Federation or any other National Authority.  
On the boat which in last season did not race neither on one regatta for Slovenia Cup is enough that only helmsman have his national verification.
- 3.4. ORC boats must have a valid ORC certificate for year 2017.
- 3.5. Eligible boats may enter by completing the entry form and sending it to the organizers of the event.
- 3.6. Each boat, entered at least one event of Slovenia Cup 2017, is automatically entered to Slovenia Cup 2017 series.
- 3.7. Breach of paragraph 3.3 of this Notice of Series will be penalized with additional 30% points in the class or overall. This changes rules 63.1. and A5. If Race committee found such a breach, can give penalty without the hearing.

### 4. CLASSES AND CATEGORIES

- 4.1. Boats will be classified into classes based on length over all (LOA).
- | Class | Length over all (L) |
|-------|---------------------|
| Maxi  | preko 16,00 m       |
| 1     | od 12,01 do 16,00 m |
| 2     | od 10,26 do 12,00 m |
| 3     | od 9,51 do 10,25 m  |
| 4     | od 7,81 do 9,50 m   |
| 5     | od 5,25 do 7,80 m   |
- According to the Open Class Rules of Slovenian Sailing Federation boats will be further divided into racing and cruising division.
- 4.2. ORC class boats will not be classified into classes.
- 4.3. A boat can enter the event in Open and ORC class. On an individual event, a boat can participate in maximum one Open and ORC class.

## 5. ŠTARTNINA

5.1. Štartnina za regato lahko znaša največ

### Razred

M, 1	70,00 EUR
2, 3	60,00 EUR
4, 5	50,00 EUR

Doplačilo za jadrnice, katere se prijavijo v dodatno razvrstitev (Open in ORC hkrati) je 20€.

5.2. Vse jadrnice, ki se prijavijo manj kot 48 ure pred razpisanim startom prvega plova so lahko sprejete ob plačilu pozne štartnine, ki je lahko največ 30% višja od predvidene.

## 6. PROGRAM

Predvidenih je 7 regat.

	Datum Date	Regata Event	Organizator Organizer	Kraj Venue
1	13.05.2017	Izolanka	JK Olimpik	Izola
2	20.05.2017	ONE Sails Cup 2017	JK Skipper Maribor	Izola
3	26.08.2017	Pokal Val Navtika	ŠD GoSailing	Izola - Portorož
4	02.09.2017	43. Šavrinska regata	Jadralni klub Ljubljana	Piran – Izola – Koper – Piran
5	23.09.2017	Sladka Istra Cup	Športno društvo Burin	Koper
6	30.09.2017	Skipper Cup 2017	Jadralni klub Pocodebon	Portorož
7	21.10.2017	Zaključna regata	Jahtni klub Portorož	Portorož

## 7. MERITVE

- 5.1. Vsaka jadrnica razreda ORC mora dostaviti veljaven certifikat o meritvah najkasneje do konca prijav na posamezno regato.
- 5.2. Organizatorji lahko premerijo ali preverijo katerokoli jadrnico in/ali njeno opremo in jadra pred, med ali po regati.

## 8. REGATNA NAVODILA

Regatna navodila bodo na voljo ob potrditvi prijave in plačilu štartnine v regatni pisarni posamezne regate.

## 9. KRAJI PRIREDITEV

Prireditve so bodo odvijale ob slovenski obali.

## 10. PROGE

Proga bo določena v regatnih navodilih posamezne regate.

## 11. SISTEM KAZNOVANJA

Pravilo 44.1 se spremeni tako, da se kazen z dvema obratoma zamenja s kaznijo enega obrata.

## 12. TOČKOVANJE

- 12.1. Sistem točkovanja serije regat za Pokal Slovenije je sledeč:  
Prvo mesto 100 točk, drugo mesto 99 točk, tretje mesto 98 točk, četrto mesto 97 točk, itd. Jadrnica, ki ne tekmuje na posamezni regati dobi 0 točk.

## 5. ENTRY FEE

5.1. The maximum entry fee for an event is:

### Class

M, 1	70,00 EUR
2, 3	60,00 EUR
4, 5	50,00 EUR

Surcharge for yachts which enter in additional class (Open and ORC at the same time) is 20€.

5.2. Yachts, which will send their entry form less than 48 hours before the scheduled starting signal of the first race could be charged 30% higher late entry fee.

## 6. SCHEDULE

Seven events are scheduled.

## 7. MEASUREMENT

- 7.1. Each ORC boat shall produce a valid measurement certificate before the close of registration of each event.
- 7.2. The Organizers may measure or inspect any boat and or her equipment and sails before, during or after the races.

## 8. SAILING INSTRUCTIONS

The sailing instructions will be available on on-site registration in the Race office of each event.

## 9. VENUES

Events will be held on the Slovenian coastline.

## 10. THE COURSES

The course will be displayed in the Sailing instructions of each event.

## 11. PENALTY SYSTEM

Rule 44.1 is changed so that the Two-Turns Penalty is replaced by the One-Turn Penalty.

## 12. SCORING

- 12.1. Scoring system for Slovenia Cup series is as follows:  
First place 100 points, 2<sup>nd</sup> place 99 points, 3<sup>rd</sup> place 98 points, 4<sup>th</sup> place 97 points and so on. A boat that did not compete on event shall be scored 0 points.

13.05.  
Izolanka

20.05.  
ONE Sails Cup

26.08.  
Pokal Val Navtika

02.09.  
42. Šavrinska regata

23.09.  
Sladka Istra Cup

30.09.  
Skipper Cup

21.10.  
Zaključna regata

- 12.2. Predvidenih je sedem regat in serija bo veljavna, če bodo izpeljane vsaj štiri regate.
- 12.3. Če bo končanih pet ali več regat bodo jadričine točke za serijo enake seštevku točk dobljenih v vseh posameznih regatah, vendar brez njenih najslabših točk. Ko bo izpeljanih manj kot pet regat bodo jadričine točke za serijo enake seštevku točk dobljenih v vseh posameznih regatah.
- 13. RADIJSKE ZVEZE**
- 13.1. Jadrnica med tekmovanjem ne sme oddajati radijskih signalov niti sprejemati nobenih radijskih sporočil, ki niso dosegljiva vsem jadrnicam. Ta omejitve veljajo tudi za mobilne telefone.
- 13.2. Med štartno proceduro, dodatno k zvočnim in vidnim signalom, lahko regatni odbor uporabi VHF kanal 69 za sporočanje števil na jadrju ali premcu jadrnic, ki so bile OCS. Uporaba VHF zveze oz. napaka pri oddaji s strani Regatnega odbora, se ne bo smatrala kot veljaven razlog za protest ali zahtevek za nadomestilo v nobenem primeru.
- 14. NAGRADE**
- 14.1. Pokal Slovenije 2017:  
Nagrajene bodo:  
- prva jadrnica, če so prijavljene do tri jadrnice v razredu,  
- prvi dve jadrnici, če je prijavljenih od štiri do šest jadrnic v razredu,  
- prve tri jadrnice, če je prijavljenih sedem ali več jadrnic v razredu,  
- jadrnice, ki se bodo udeležile vseh regat.
- 14.2. Podelitev nagrad bo na slovesnosti Zaključne regate 21.10.2017 v Portorožu.
- 14.3. Na vsaki regati prejme nagrado tudi jadrnica katera prva prečka cilj (tako imenovani Line Honour).
- 15. ODKLONITEV ODGOVORNOSTI**
- Tekmovalci v celoti sodelujejo na lastno odgovornost. Glej pravilo 4, Odločitev za tekmovanje. Organizatorji ne prevzema nobene odgovornosti za materialno škodo ali telesne poškodbe ali smrt, ki bi nastali v kakršnikoli zvezi z regato, bodisi pred regato, med njo ali po regati.
- 16. ZAVAROVANJE**
- Vsaka sodelujoča jadrnica mora biti obvezno zavarovana za odgovornost do tretjih. Potrdilo o zavarovanju mora biti na vpogled pri prijavi.
- 17. DODATNE INFORMACIJE**
- Vse dodatne informacije lahko dobite pri organizatorjih regat.
- 12.2. Seven events are scheduled and at least four are required to be completed to constitute a series.
- 12.3. If five or more events will be finished a boat's series score will be the total of her scores excluding her worst score. When less than five events will be finished a boat's series score will be the total of her scores.
- 13. RADIO COMMUNICATION**
- 13.1. A boat shall neither make radio transmissions while racing nor receive radio communications not available to all boats. This restrictions also applies to mobile telephones.
- 13.2. During the starting procedure, in addition to sound and flag signals, the Race Committee may use VHF channel 69 to call out OCS sail numbers or bow numbers. The use of VHF radio communication or failure to do so, by the Race Committee shall not be considered a valid reason for protest or request of redress in any case.
- 14. PRIZES**
- 14.1. Slovenia Cup 2017:  
Prizes will be awarded to:  
- first boat, if there are up to three boats in the class,  
- first two boats, if there are from four to six boats in class,  
- first three boats, if there are seven or more boats in class.  
- boats, which will enter all events.
- 14.2. Prize giving ceremony will take place on Saturday 21 October 2017 in Portorož.
- 14.3. On every regatta will receive the prize also the boat which finish as first (so called Line Honour).
- 15. DISCLAIMER OF LIABILITY**
- Competitors participate in the regatta entirely at their own risk. See rule 4, Decision to Race. The Organizing Authorities will not accept any liability for material damage or personal injury or death sustained in conjunction with or prior to, during, or after the regatta.
- 16. INSURANCE**
- Each participating boat shall be insured with valid third-party liability insurance. Proof of insurance shall be provided upon registration.
- 17. FURTHER INFORMATION**
- For further information please contact the Organizing Authorities of events.